Untitled, 2019

Untitled, 2019

Girl with Horse and Dahlia Boy with Dahlia and Apple Man with Apple and Country Woman with Country and Lobster

Scenery with Lobster and Wall Portrait with Wall and Pool Landscape with Pool and Midnight Composition with Midnight and Horse

The story

Out of nothing comes something. That's the magic of creation. But don't be mistaken. This nothing is not a blank void. It is rich with context and inspiration. When the artist takes this nothing as a source, the artist actually takes a deep plunge within their self, searching for the right angle.

For Susan Bijl, this angle is often found in art. In the use of colour in history's most fantastic paintings. In the complex of tints, and in the contrasts that make up the compositions. For her 2019 collection 'Untitled', she took this a step further and made a collection where the inspiration became the art itself. Reflecting some of her favorite painters.

Introducing tongue in cheek colour names such as Pool (for blue), Horse (for brown), Country (for green), Wall (for grey) and Dhalia (for purplish), these objects of 'Untitled' paint a brand new SUSAN BIJL collection. With all the renowned items such as The New Shoppingbag and The New Pouch as well as newcomers such as The New Bum Bag and The New Raincoat.

'Untitled' is a lively and abstract homage to how art has enriched her life. How art has offered her room for contemplation and imagination. How it has energized and amazed her. This art speaks for itself and needs crown nor title.

ストーリー

無から何かを生み出す。それはものづくりの魔法です。でも、 間違えてはいけません。ここでの"無"とは、中身のない空白 ではありません。そこには文脈やインスピレーションがあふ れています。こういった無を源泉とする時、アーティストは 自分自身の内側に深く飛び込み、適切な観点を模索してい るのです。

スーザン・ベルは、このような観点をアートの中に頻繁に見 出します。歴史上で最も素晴らしい絵画の数々における、色 の使い方の中に。複雑な色合いや、構図を作り出すコントラ ストの中に。彼女は2019年のコレクション 'Untitled' のた めに、さらに一歩先まで踏み込んで、インスピレーションが アートそのものになったコレクションを完成しました。そこに は、彼女のお気に入りの画家たちが反映されています。

Pool(プール/青)、Horse(馬/茶)、Country(田舎/ 緑)、Wall(壁/グレー)、Dahlia(ダリア/紫系)といった 皮肉めいた名前の色とともに、これら 'Untitled' のオブジ ェクトがスーザン・ベルの真新しいコレクションを彩りま す。The New Shoppingbag(新しいショッピングバッグ)や The New Pouch(新しいポーチ)のような人気のアイテム に加えて、The New Bum Bag(新しいウェストポーチ)や The New Raincoat(新しいレインコート)といった新入り が登場しました。

'Untitled' は、彼女の人生を豊かなものにしてきたアートに捧 げる、活気に満ちた抽象的なオマージュです。彼女はアートか ら、熟考し、想像する余地を与えられてきました。活力や感動 を与えられてきました。このようなアートは、それ自体が(その 素晴らしさを)物語っており、王冠や称号は必要ありません。





The New Shoppingbag LARGE

A long-lasting, lightweight, sustainable, super strong, waste reducing and water repellent bag. Made from 100% bluesign® certified ripstop nylon with a waterbased coating.

Carries > 20 kg

Large: 37.5 × 69 × 34 cm / 14.6 × 27.2 × 13.4 inches Medium: 27 × 55 × 18 cm / 10.6 × 21.6 × 7.1 inches Small: 18 × 39 × 14.5 cm / 7 × 15.5 × 5.5 inches

新しいショッピングバッグ(大)

長持ちで、軽く、サステナブル。とても丈夫で、廃棄物を削減 する、撥水加工のバッグです。水性コーティングを施した 100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破 れてもそれ以上は裂けない)ナイロン製。

耐荷重> 20kg L: 37.5 x 69 x 34 cm M: 27 x 55 x 18 cm S: 18 x 39 x 14.5 cm

Untitled, 2019 (Boy with Dahlia and Lobster)

The New Shoppingbag LARGE, 100% bluesign® certified ripstop nylon with a waterbased coating, 37.5 \times 69 \times 34 cm







The New Pouch MEDIUM & The New Strap A long-lasting, high-quality, lightweight, water repellent, super strong and super handy organizer or etui with adjustable belt to secure a pouch and wear it crossbody.

Made from 100% bluesign[®] certified ripstop nylon with a waterbased coating and high-quality zipper.

Large: 35 x 25 cm / 13.7 x 9.8 inches Medium: 29 x 19 cm / 11.4 x 7.5 inches Small: 19 x 13 cm / 7.5 x 5.1 inches Strap: 105 x 1 cm / 41.3 x 0.4 inches

新しいポーチ(中)& 新しいストラップ

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫で 使いやすい、バッグの中身を整理するのにぴったりな小物 入れです。ポーチをショルダーバッグにできる調節可能な ベルト付き。水性コーティングを施した100% blue sign[®] 認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は 裂けない)ナイロンと高品質のジッパーを使用。

SUSAN B

L: 35 x 25 cm M: 29 x 19 cm S: 19 x 13 cm ストラップ: 105 x 1 cm

The New Strap

A long-lasting, high-quality, lightweight, water repellent, super strong and super handy adjustable belt to secure a pouch and wear it crossbody. Made from 100% bluesign® certified ripstop nylon with a waterbased coating and metal hooks.

Size: 105 × 1 cm / 41.3 × 0.4 inches

新しいストラップ

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫 で使いやすい、ポーチをショルダーバッグにできる調節可 能のベルトです。水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ 以上は裂けない)ナイロンと金属製フックを使用。

大きさ: 105 × 1 cm

6



Untitled, 2019 (Woman with Country and Horse)

The New Raincoat, 100% bluesign® certified ripstop nylon with a waterproof coating, sealed seems, high-quality zipper and snaps

SUSAN BIJL

SUSAN BIJL The New Raincoat



The New Raincoat LARGE

A long-lasting, high-quality, lightweight, waterproof, super strong and oversized raincoat with adjustable hood and sleeves, foldable into inside pocket which is a medium pouch and comes with a strap. Made from 100% bluesign® certified ripstop nylon with a waterproof coating, sealed seems, highquality zipper and snaps.

Size: Large

新しいレインコート 長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫 なオーバーサイズのレインコート。フードと袖は調節可能 で、Mサイズのポーチになるポケットの中に収納することが できます。ストラップ付き。水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れても それ以上は裂けない)ナイロン製。縫い目は密閉してあり、 高品質のジッパーとスナップを使用。





The New Keychain

A long-lasting, high-quality, lightweight, water repellent, super strong and super handy keychain to secure a pouch or keys. Made from 100% bluesign® certified ripstop nylon with a waterbased coating and a metal hook.

Size: 19.5 × 1.5 cm / 7.7 × 0.6 inches

新しいキーチェーン

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫で 使いやすい、ポーチや鍵を留めるためのキーチェーン。 水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップ ストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナ イロンと金属製フックを使用。

大きさ: 19.5 × 1.5 cm

The New Backpack A long-lasting, high-quality, lightweight, waterproof, super strong and protectable backpack with a laptop pocket.

Made from 100% bluesign® certified heavyweight ripstop nylon with a waterproof coating, filled with neoprene and finished with a high-quality zipper.

Carries > 20 kg Size: 35 × 27 × 10 cm / 13.7 × 10.6 × 4 inches / 10 L

新しいバックパック

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、PC保護ポケット付きのバックパック。 ネオプレインの上に水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れても それ以上は裂けない)ナイロンと高品質のジッパーを使用。

耐荷重> 20kg 大きさ: 35 × 27 × 10 cm / 10 L



The New Bum Bag SMALL

A long-lasting, high-quality, lightweight, waterproof, super strong bag with inside pocket and adjustable strap. Wear it as a hip bag or cross body. Comes with Velcro loops to attach it to your bike or baby stroller. Made from 100% bluesign® certified heavyweight ripstop nylon with a waterproof coating and highquality waterproof zipper.

Medium: 19 x 28 x 8.5 cm / 7.5 x 11 x 3.3 inches Small: 13 x 18.5 x 6.5 cm / 5.1 x 7.3 x 2.6 inches

新しいウェストポーチ(小)

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、内側にポケットのある、とても丈夫なバッグ。調節可能なストラップ付き。 ヒップバッグまたは斜めがけバッグとして使用できます。自転車やベビーカーに装着するためのベルクロループ付き。 水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップ ストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けない)ナ イロンと高品質の防水ジッパーを使用。

Untitled

M: 19 x 28 x 8.5 cm S: 13 x 18.5 x 6.5 cm



The New Bum Bag SMALL, 100% bluesign® certified heavyweight ripstop nylon with a waterproof coating and high-quality waterproof zipper, 13 x 18.5 x 6.5 cm



The New Foldable Backpack MEDIUM新A long-lasting, high-quality, lightweight, water長repellent, super strong backpack.パFoldable into side pocket.ま

Made from 100% bluesign[®] certified ripstop nylon with a waterbased coating and high-quality zipper.

Carries > 20 kg Large: 54 x 28 x 15 cm / 22 x 11 x 6 inches / 22,5 L Medium: 40 x 25 x 10 cm / 15 x 10 x 4 in / 10 L

新しい折りたためるバックパック(中)

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫な バックパック。折りたたんでサイドポケットの中に収納でき ます。水性コーティングを施した100% blue sign®認定の リップストップ(裂け目を防止、破れてもそれ以上は裂けな い)ナイロンと高品質のジッパーを使用。

耐荷重> 20kg L: 54 x 28 x 15 cm / 22.5 L M: 40 x 25 x 10 cm / 10 L

The New Protectable 13 INCH

A long-lasting, high-quality, lightweight, water repellent, super strong and super handy sleeve for your Macbook 13".

Made from 100% bluesign® certified ripstop nylon with a waterbased coating, filled with neoprene and finished with a high-quality zipper.

Size: 35×25.5 cm $\times 2.5$ cm / $13.7 \times 10 \times 1$ inches

新しいPC保護ケース (13インチ)

長持ちで、高品質で、軽く、撥水加工を施した、とても丈夫で 便利なPCケースで、Macbook 13インチにぴったりです。 ネオプレインの上に 水性コーティングを施した100% blue sign®認定のリップストップ(裂け目を防止、破れても それ以上は裂けない)ナイロンと高品質のジッパーを使用。

大きさ: 35 × 25.5 cm × 2.5 cm

14





The New Shoppingbag LARGE collection (24 items)

新しいショッピングバッグ(大)コレクション(24点)

19

SUSAN BIJL The New Shoppingbag



The New Shoppingbag MEDIUM collection (24 items)

新しいショッピングバッグ(中)コレクション(24点)



The New Shoppingbag SMALL collection (8 items)

新しいショッピングバッグ(小)コレクション(8点)

Untitled





The New Backpack collection (4 items)

新しいバックパックコレクション(4点)



The New Foldable Backpack MEDIUM collection (4 items)

新しい折りたためるバックパック(中)コレクション(4点)



The New Protectable 13 INCH collection (2 items)

新しいPC保護ケース(13インチ)コレクション(2点)





The New Keychain collection (3 items)

新しいキーチェーンコレクション(3点)



The New Strap collection (8 items)

Untitled







The New Pouch MEDIUM collection (8 items)

新しいポーチ(中)コレクション(8点)



The New Pouch SMALL collection (8 items)

新しいポーチ(小)コレクション(8点)





The New Raincoat collection (3 items)



The New Bum Bag SMALL, 100% bluesign® certified heavyweight ripstop nylon with a waterproof coating and high-quality waterproof zipper, 13 x 18.5 x 6.5 cm

SUSAN BIJL

The New Bum Bag MEDIUM collection (4 items)

新しいウェストポーチコレクション(中)(4点)



The New Bum Bag SMALL collection (4 items)

新しいウェストポーチコレクション(小)(4点)

In the year 2000, Susan Bijl set out to create a bag. As a student of Rotterdam's Willem de Kooning Academie, she wanted to design one that would render all others obsolete.

That bag is The New Shoppingbag.

Born partly from the idea of reducing the waste involved with the production of plastic bags; and partly from the 'less is more' Dutch design philosophy, The New Shoppingbag was an instant hit amongst friends, fashion-lovers and designers alike. The bag's original design was based on the silhouette of a generic plastic bag. Susan gave it her own spin by creating a colourful variation, crafted from Ripstop nvlon. The same fabric kites are made of. Ripstop is both indestructible and lightweight – making it the ultimate choice. The only thing lacking was a signature. After many sketches and prototypes, Susan created the iconic 'Flash' - a diagonal stripe that has appeared on every product she's designed since. We started out small. In the first two years, Susan sewed almost 400 bags at her studio in Rotterdam, before selling them directly to independent boutiques in the Netherlands.

After attracting positive attention from the press, and piquing the interest of boutiques all over the world (including Paul Smith in the UK and Japan's United Arrows), we slowly began to grow from a small-scale art project into a real business.

The confidence and enthusiasm of both our retailers and customers helped us spread The New Shoppingbag – in more than 250 variations – from Scandinavia to Australia.

products

All our products are crafted from bluesign-certified Ripstop nylon. Not only is it strong and durable, but it can hold a great amount of weight. Using fabric made under the bluesign-certificate eliminates harmful substances from the manufacturing process. It sets and maintains standards for products that are both safe and environmentally-friendly. Our fabric has a water-based coating that's also waterrepellent. This has a smaller environmental impact than a traditional PU coating.

specials

Over the last couple of years we have released special collections in cooperation with fantastic Dutch designers, such as 75B, Experimental Jetset, Bertjan Pot, Michiel Schuurman and Ellie Uyttenbroek.

スーザン・ベルについて

スーザン・ベルは2000年にバッグを作り始めました。ロッ テルダムのWillem de Kooningアカデミーの学生として、 革新的なものを作ろうとして生まれたのが、この

The New Shoppingbag (新しいショッピングバッグ)だったのです。

ビニール袋の牛産過程で排出される廃棄物をなるべく減ら すためのアイディアから始まり、そこにオランダのデザイン 哲学である「less is more(少ないことは豊かなこと)」が加 わって、The New Shoppingbag(新しいショッピングバッ グ)は、彼女の友人たちやファッション好き、デザイナーなど の間で、たちまち人気を集めました。当初のデザインは一般 的なビニール袋を原型にしたものでした。スーザンはそこに 自身の個性を加え、カラフルでバリエーション豊かなリップ ストップナイロン製のバッグを作りました。凧にも使われて いるリップストップは、とても丈夫で軽い、究極の素材です。 そこに一つだけ欠けていたのは、ブランドならではの特徴で した。たくさんのスケッチや試行錯誤の末、スーザンは象徴 的な「Flash」のデザインを生み出しました。以降、斜めに入 ったストライプは、彼女のデザインするすべてのプロダクト に用いられています。当初は小規模からスタートし、オラン ダ国内のインディペンデントなブティックなどに直接卸す ために、スーザンは最初の2年間に400点ものバッグを自 身のスタジオで手縫いしました。

世界中のメディアやブティック(イギリスのPaul Smithや日本のUnited Arrowsを含む)から高い評価を受け、私たちは小さなアートプロジェクトから本格的なビジネスへと、少しずつ成長し始めました。

北欧からオーストラリアまで、リテーラーやお客さまから の信頼と熱意が、私たちの250種類以上あるThe New Shoppingbagを世界中に広めてくれました。

プロダクト

すべてのプロダクトは、blue sign®認定のリップストップナ イロンで作られています。丈夫で長持ちするだけでなく、か なりの重さに耐えることができる素材です。blue sign®認 定の生地を使うことで、製造工程で有害な物質が出ること はありません。安全で自然に優しい基準として、私たちのプ ロダクトの前提となっています。生地には耐水性のある、水 由来のコーティングを施し、従来のポリウレタンコーティン グより環境への影響が少ないことが特徴です。

スペシャル

ここ数年にわたって、私たちは 75BやExperimental Jetset、Bertjan Pot、 Michiel SchuurmanやEllie Uyttenbroekら、素晴らしい オランダのデザイナーたちと共に特別なコレクションを発 表してきました。 Untitled, 2019 (Horse, Dahlia, Apple, Country, Lobster, Wall, Pool, Midnight)









Untitled, 2019 (See you in our store!-)

The New Raincoat, 100% bluesign® certified ripstop nylon with a waterproof coating, sealed seems, high-quality zipper and snaps

SUSAN BIJL

AN F



susanbijl.nl shop@susanbijl.nl instagram.com/susanbijl facebook.com/susanbijl

Mauritsweg 45a 3012 JV Rotterdam The Netherlands +31(0)10 751 07 79